



County of Los Angeles  
lacounty.gov

# GUÍA DE SERVICIOS DE ÁREAS NO INCORPORADAS

*Primer Distrito*



## BIENVENIDO A SU GUÍA DEL CONDADO DE LOS ÁNGELES PARA SERVICIOS DE ÁREAS NO INCORPORADAS

Las áreas no incorporadas en el Condado de Los Ángeles no son ciudades; como resultado, el Condado proporciona servicios municipales ordinariamente proporcionados por un municipio independiente, tales como la aplicación de la ley, la lucha contra incendios, el control de animales, la recolección de basura, el mantenimiento de carreteras, servicios de bibliotecas, y parques. En el Condado de Los Ángeles, las áreas no incorporadas incluyen a más de un millón de residentes que viven en aproximadamente 300.000 hogares. Las áreas cubren 2.600 millas cuadradas y representan una décima parte de la población del Condado y dos tercios del área terrestre. Algunas áreas no incorporadas son tan pequeñas como un par de bloques, mientras que otras áreas son similares en población y desarrollo a las ciudades.

Los residentes de áreas no incorporadas están representados por la Junta de Supervisores del Condado de Los Ángeles. La Junta es responsable de establecer políticas y regulaciones que beneficien a todos los residentes en áreas no incorporadas.

Las clínicas y hospitales del Condado mantienen a las comunidades saludables. Los agentes del alguacil, bomberos y personal de obras públicas mantienen a las comunidades seguras, mientras que las bibliotecas del Condado, parques y centros comunitarios mantienen a los residentes unidos con los festivales locales, ferias y mercados de agricultores.

Esta guía ayudará a los residentes a familiarizarse y utilizar de los muchos servicios que el Condado de Los Ángeles tiene para ofrecer a sus residentes no incorporados.

El Condado aprecia la oportunidad de servir a la comunidad y a través de las políticas y programas adoptados por la Junta de Supervisores, el Condado tiene el objetivo a mejorar los vecindarios y negocios del Condado.

**Esta guía digital se actualizará periódicamente cuando haya información adicional disponible.**

Para obtener información sobre este guía, póngase en contacto con:

Servicios Municipales y de Áreas No Incorporadas  
Condado de Los Ángeles Oficina del Director Ejecutivo  
Kenneth Hahn Hall of Administration  
500 W. Temple St.,  
Los Angeles 90012  
Correo Electrónico: [MUAS@ceo.lacounty.gov](mailto:MUAS@ceo.lacounty.gov)  
Dirección de Internet: [unincorporated.lacounty.gov](http://unincorporated.lacounty.gov)

Siga al Condado de Los Ángeles en las redes sociales:  
**@countyofla**



## Tabla de Contenidos

Mapas y Ciudades del Primer Distrito de Supervisión .....	3
Primer Distrito – Oficinas de Campo .....	5
Servicios Solicitados con Frecuencia .....	6
Directorio de Servicios .....	7
Reconocimiento de Tierras .....	12
Acerca del Condado de Los Ángeles .....	13
Mapa del Condado de Los Ángeles .....	15
¿Sabías que?.....	16



## Ciudades y Comunidades del Primer Distrito

### Ciudades

Alhambra  
Azusa  
Baldwin Park  
Covina  
Diamond Bar  
El Monte  
Industry  
Irwindale  
La Puente  
La Verne (parte)  
Montebello  
Monterey Park  
Pomona  
Rosemead  
San Gabriel  
South El Monte  
Walnut  
West Covina  
Whittier (parte)

### Áreas No Incorporadas

Avocado Heights  
Azusa  
Bassett  
Charter Oak  
Covina  
Covina (Charter Oak)  
East Los Angeles  
El Monte  
Hacienda Heights  
North Whittier  
Northeast San Gabriel  
(parte)  
Pellissier Village  
Pomona  
Rowland Heights  
San Jose Hills  
South El Monte  
South San Gabriel  
Valinda  
Walnut  
West Puente Valley  
Whittier Narrows

### Ciudad de Los Ángeles

Angelino Heights  
Atwater Village  
Boyle Heights  
Chinatown  
Downtown  
Eagle Rock  
East Hollywood  
Echo Park  
El Sereno  
Elysian Park  
Elysian Valley  
Glassell Park  
Highland Park  
Historic Filipinotown  
Hollywood (parte)  
Lincoln Heights  
Little Armenia  
Little Tokyo  
Mt. Washington  
Pico-Union (parte)  
Silverlake  
Temple-Beaudry  
Thai Town  
University Hills  
Westlake  
Wholesale District

## **Primer Distrito – Oficinas de Campo**

Si tiene preguntas o inquietudes sobre su comunidad no incorporada, comuníquese con su oficina de campo local:

### **Este de Los Ángeles**

4801 East Third St.,  
Los Angeles, CA 90022  
Número de Teléfono:  
(323) 881-4601  
Fax: (323) 887-7286

### **Valle de San Gabriel**

1441 N. Santa Anita Ave.,  
South El Monte, CA 91733  
Número de Teléfono:  
(626) 350-4500  
Fax: (626) 448-1573

---

## Servicios Solicitados con Frecuencia

### **Asuntos del Consumidor y Empresa**

**Servicios:** Reclamos del Consumidor, Salario Mínimo, Alquiler, Asuntos de Inquilinos y Propietarios, Estafas, Solicitudes de Mediación etc.

**Número de Teléfono:** (800) 593-8222

**Correo Electrónico:** [info@dca.lacounty.gov](mailto:info@dca.lacounty.gov)

### **Oficina de Comunicaciones del Condado**

**Servicios:** Consultas de la prensa y solicitudes de la Ley de Registros Públicos

**Número de Teléfono:** (213) 974-1311

**Correo Electrónico:** [pio@ceo.lacounty.gov](mailto:pio@ceo.lacounty.gov)

### **Servicios Sociales Públicos**

**Servicios:** EBT, CalFresh, Ayuda General, Medi-Cal, Servicios de Apoyo en el Hogar, etc.

**Número de Teléfono:** (866) 613-3777

### **Obras Públicas**

**Servicios:** Permisos de construcción, reparación de calles, eliminación de árboles, basura, graffiti, etc.

**Número de Teléfono:** (626) 458-5100

**Correo Electrónico:** [DPWinfo@dpw.lacounty.gov](mailto:DPWinfo@dpw.lacounty.gov)

### **Registrador/Actuario del Condado**

**Servicios:** Presentaciones de Candidatos, Financiación de Campañas, Recursos e Información Electoral, Nacimiento, Registros de Defunción y Matrimonio, Registro de Documentos de Propiedad, Registros de Bienes Raíces, Nombres de Negocios Ficticios/DBA, Licencias de Matrimonio y Ceremonias

**Número de Teléfono:** (800) 201-8999

**Correo Electrónico:** [recorder@rrcc.lacounty.gov](mailto:recorder@rrcc.lacounty.gov)

### **Tesorero y Recaudador de Impuestos**

**Servicios:** Pagar Impuestos de Propiedad, Preguntas Generales sobre Impuestos de Propiedad, Licencias Comerciales, Subastas, Derechos de Retención, etc.

**Número de Teléfono:** (213) 974-2111

**Dirección de Internet:** [ttc.lacounty.gov/public-inquiries/](http://ttc.lacounty.gov/public-inquiries/)

***Para todas las demás consultas, comuníquese con el operador del Condado de Los Ángeles al (213) 974-1234.***

# Directorio de Servicios

*Listado alfabéticamente por agencia/departamento e/o tema*

---

## **211 Condado de Los Ángeles**

Proporciona recursos de salud y servicios humanos e información de servicios municipales.

Número de Teléfono: 2-1-1

Aquellos que no pueden alcanzar el servicio 2-1-1: (800) 339-6993

TTY/TDD# (teléfono para personas con discapacidad auditiva): (800) 660-4026

Dirección de Internet: [211la.org](http://211la.org)

## **988 Línea telefónica de Suicidio y de Crisis**

Número de Teléfono: 9-8-8

Dirección de Internet: [988lifeline.org](http://988lifeline.org)

## **Red de Atención Ambulatoria**

Número de Teléfono: (844) 804-0455

Dirección de Internet: [dhs.lacounty.gov/our-locations/](http://dhs.lacounty.gov/our-locations/)

## **Cuidado y Control de los Animales**

Número de Teléfono: (800) 253-3555

Dirección de Internet: [animalcare.lacounty.gov/contact-us/](http://animalcare.lacounty.gov/contact-us/)

## **Auditor-Contralor**

Número de Teléfono: (213) 974-8301

Correo Electrónico: [constituent@auditor.lacounty.gov](mailto:constituent@auditor.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [auditor.lacounty.gov/contact-page/](http://auditor.lacounty.gov/contact-page/)

## **Molestia de Abeja**

Número de Teléfono: (800) 233-9279

Dirección de Internet: [acwm.lacounty.gov/nuisance-bee-complaint/](http://acwm.lacounty.gov/nuisance-bee-complaint/)

## **Permisos de Construcción**

Número de Teléfono: (626) 458-3173

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/building-and-safety/contactus](http://pw.lacounty.gov/building-and-safety/contactus)

## **Patrulla de Caminos de California**

Número de Teléfono: (800) 835-5247

Dirección de Internet: [chp.ca.gov/home/contact-us](http://chp.ca.gov/home/contact-us)

### **Aplicación del Código**

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/building-and-safety/codeenforcement/](http://pw.lacounty.gov/building-and-safety/codeenforcement/)

### **Programa de Supervivencia de Emergencia**

Número de Teléfono: (323) 980-2260

Dirección de Internet: [ready.lacounty.gov/emergency-survival-guide/](http://ready.lacounty.gov/emergency-survival-guide/)

### **Directorio de Mercados de Agricultores**

Número de Teléfono: (562) 622-0426

Dirección de Internet: [acwm.lacounty.gov/certified-farmers-market/](http://acwm.lacounty.gov/certified-farmers-market/)

### **Departamento de Bomberos**

Número de Teléfono: (323) 881-2411 (Para emergencias, llame al 9-1-1)

Correo Electrónico: [info@fire.lacounty.gov](mailto:info@fire.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [fire.lacounty.gov/contact-us/](http://fire.lacounty.gov/contact-us/)

### **Infracciones de Conversión de Garaje**

Número de Teléfono: 2-1-1/(213) 974-6453

Correo Electrónico: [ZoningEnforcement@planning.lacounty.gov](mailto:ZoningEnforcement@planning.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [planning.lacounty.gov/enforcement/report-a-violation/](http://planning.lacounty.gov/enforcement/report-a-violation/)

### **Eliminación de Graffiti**

Número de Teléfono: (800) 675-4357

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/general/graffiti.cfm](http://pw.lacounty.gov/general/graffiti.cfm)

### **Servicios para Personas sin Hogar**

Número de Teléfono: (800) 548-6047/2-1-1

Dirección de Internet: [lahsa.org/get-help](http://lahsa.org/get-help)

### **Hospitales**

Número de Teléfono: (844) 804-0055

Dirección de Internet: [dhs.lacounty.gov/our-services/emergency-services/](http://dhs.lacounty.gov/our-services/emergency-services/)

### **Vertidos Ilegales**

Número de Teléfono: (888)-8DUMPING (888-838-6746)

Correo Electrónico: [dumping@pw.lacounty.gov](mailto:dumping@pw.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/epd/illdump/support.cfm](http://pw.lacounty.gov/epd/illdump/support.cfm)

### **Bibliotecas**

Número de Teléfono: (562) 940-8462

Dirección de Internet: [lacountylibrary.org/contactus/](http://lacountylibrary.org/contactus/)

### **Médico Forense**

Número de Teléfono: (323) 343-0512

Número de teléfono fuera de horario: (323) 343-0714

Correo Electrónico: [info@coroner.lacounty.gov](mailto:info@coroner.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [me.lacounty.gov/contact-us/](http://me.lacounty.gov/contact-us/)

### **Metro**

Número de Teléfono: (323) 466-3876

Correo Electrónico: [planatrip@metro.net](mailto:planatrip@metro.net)

Dirección de Internet: [metro.net/about/contacts/](http://metro.net/about/contacts/)

### **Programas para Adultos Mayores**

Número de Teléfono: (800) 510-2020

Dirección de Internet: [lacountyad.org/](http://lacountyad.org/)

### **Parques y Centros de Recreación**

Número de Teléfono: (626) 588-5364

Correo Electrónico: [info@parks.lacounty.gov](mailto:info@parks.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [parks.lacounty.gov/contact-us/](http://parks.lacounty.gov/contact-us/)

### **Información sobre Impuestos a la Propiedad**

Número de Teléfono: (213) 974-2111

Dirección de Internet: [ttc.lacounty.gov/public-inquiries/](http://ttc.lacounty.gov/public-inquiries/)

### **Centros de Salud Pública** (incluyendo los servicios clínicos)

Número de Teléfono: (213) 240-8040

Correo Electrónico: [chs@ph.lacounty.gov](mailto:chs@ph.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [publichealth.lacounty.gov/chs/phcenters.htm](http://publichealth.lacounty.gov/chs/phcenters.htm)

### **Programas de Reciclaje**

Número de Teléfono: (888) CLEAN LA / (888) 253-2652

Correo Electrónico: [cdrp@pw.lacounty.gov](mailto:cdrp@pw.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/epd/dr/p/](http://pw.lacounty.gov/epd/dr/p/)

### **Departamento del Alguacil**

Número de Teléfono: (213) 229-1700

Para emergencias, llame al 9-1-1

Dirección de Internet: [lasd.org/contact-us/](http://lasd.org/contact-us/)

### **Southern California Edison**

Número de Teléfono: (800) 655-4555

Dirección de Internet: [sce.com/customer-service/contact-us](http://sce.com/customer-service/contact-us)

### **Southern California Gas Company**

Número de Teléfono: (877) 238-0092

Dirección de Internet: [socalgas.com/about-us/contact-us](http://socalgas.com/about-us/contact-us)

### **Iluminación de Calles**

Número de Teléfono: (800) 618-7575

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/tnl/streetlights/?action=contacts](http://pw.lacounty.gov/tnl/streetlights/?action=contacts)

### **Mantenimiento de Calles**

Número de Teléfono: (626) 458-4923

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/gmed/lacroads/Contact.aspx](http://pw.lacounty.gov/gmed/lacroads/Contact.aspx)

### **Transportación** (incluyendo los servicios de transporte)

Número de Teléfono: (888) 524-6287

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/transit/Shuttles.aspx#pageTitle](http://pw.lacounty.gov/transit/Shuttles.aspx#pageTitle)

### **Recolección de Basura**

Número de Teléfono: (888) CLEAN LA / (888) 253-2652

Dirección de Internet: [dpw.lacounty.gov/epd/cleanla/TrashCollection.aspx](http://dpw.lacounty.gov/epd/cleanla/TrashCollection.aspx)

### **Mantenimiento de Árboles**

Número de Teléfono: (800) 675-4357

Dirección de Internet: [pw.lacounty.gov/rmd/parkwaytrees/](http://pw.lacounty.gov/rmd/parkwaytrees/)

### **Operaciones de Comida Callejera No Permitidas**

Número de Teléfono: (626) 430-5500

Correo Electrónico: [ehvip@ph.lacounty.gov](mailto:ehvip@ph.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [publichealth.lacounty.gov/eh/business/unpermitted-street-food.htm](http://publichealth.lacounty.gov/eh/business/unpermitted-street-food.htm)

### **Información Electoral y de Votantes**

Número de Teléfono: (800) 815-2666

Correo Electrónico: [voterinfo@rrcc.lacounty.gov](mailto:voterinfo@rrcc.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [lavote.gov/home/voting-elections](http://lavote.gov/home/voting-elections)

### **Ordenanza de Venta de Garaje**

Número de Teléfono: (213) 974-6453

Correo Electrónico: [zoningenforcement@planning.lacounty.gov](mailto:zoningenforcement@planning.lacounty.gov)

Dirección de Internet: [case.planning.lacounty.gov/yard](http://case.planning.lacounty.gov/yard)

Condado de Los Ángeles

# Obras Públicas



## Obras Públicas le permite informar sobre:

- Baches, pintadas y barrido de calles
- Sospechas de violación de la propiedad
- Incidentes de vertidos ilegales
- Mantenimiento de instalaciones y senderos

**Manténgase al día** con las últimas noticias de Obras Públicas sobre cierres de carreteras y próximos eventos.

**Localice** la oficina de Obras Públicas y otros servicios más cercanos.

**Now available with Spanish translation.  
Ahora disponible en Español**





El Condado de Los Ángeles reconoce que ocupamos tierras originalmente y todavía habitadas y cuidadas por los pueblos Tongva, Tataviam, Serrano, Kizh y Chumash. Honramos y respetamos a sus antepasados y descendientes — pasados, presentes y emergentes — mientras continúan su administración de estas tierras y aguas. Reconocemos que la colonización de los colonos resultó en la incautación de tierras, enfermedades, subyugación, esclavitud, reubicación, promesas rotas, genocidio y trauma multigeneracional. Este reconocimiento demuestra nuestra responsabilidad y compromiso con la verdad, la curación y la reconciliación y para elevar las historias, la cultura y la comunidad de los habitantes originales del condado de Los Ángeles. Estamos agradecidos de tener la oportunidad de vivir y trabajar en estas tierras ancestrales. Estamos dedicados a crecer y mantener relaciones con los pueblos indígenas y los gobiernos tribales locales, incluyendo (en ningún orden particular) el:

- Fernandño Tataviam Banda de Indios de Misión
- Gabrielino Tongva Indígenas del Consejo Tribal de California
- Gabrieleno/Tongva San Gabriel Banda de Indios de Misión
- Gabrieleño Banda de Indios de Misión – Nación Kizh
- San Manuel Banda de Indios de Misión
- San Fernando Banda de Indios de Misión

Desarrollado durante muchos meses de colaboración con líderes de tribus locales, el 1 de noviembre de 2022, la Junta de Supervisores votó unánimemente para adoptar un Reconocimiento de Tierras para el Condado de Los Ángeles.

Para obtener más información sobre los Primeros Pueblos del Condado de Los Ángeles, visite el sitio web de la Comisión de Indios Nativos Americanos de la Ciudad / Condado de Los Ángeles en [anaic.lacounty.gov](http://anaic.lacounty.gov).

## Acerca del Condado de Los Ángeles

El Condado de Los Ángeles fue establecido como uno de los 27 condados originales de California el 18 de febrero de 1850, solo meses después de que California se concediera la estidad y aproximadamente dos años después de que California se convirtiera en territorio estadounidense bajo un tratado que puso fin a la guerra México-Estadounidense.

Los límites originales del condado abarcaban un área a lo largo de la costa entre Santa Bárbara y San Diego que incluía el actual Condado de Orange y partes de los condados de Ventura y Riverside. Ese mapa cambió dramáticamente a lo largo de los años, con el Condado de Los Ángeles en un punto que se extiende todo el camino hacia el este hasta las fronteras del estado con Nevada y Arizona. En 1889, cuando se estableció el Condado de Orange, el Condado de Los Ángeles ocupó un área que reflejaba aproximadamente sus límites modernos. El Condado de Los Ángeles ahora cubre 4.084 millas cuadradas de área terrestre, incluyendo la isla Santa Catalina. Limita al norte con el Condado de Kern, al este con el Condado de San Bernardino, al sur con el Condado de Orange y al oeste con el Condado de Ventura y el Océano Pacífico.

Es el condado más poblado de los Estados Unidos, con más de 9,7 millones de residentes, un número superado por solo 10 estados, y aproximadamente una cuarta parte de todos los residentes de California viven aquí. Es un condado chárter y su órgano de gobierno es la Junta de Supervisores de cinco miembros, creada por la Legislatura en 1852.

El Condado tiene un presupuesto multimillonario que es financiado por ingresos federales, estatales y locales. A diferencia del Estado o de cualquiera de las 88 ciudades dentro de la jurisdicción del Condado de Los Ángeles, el Condado no tiene la autoridad amplia para evaluar los impuestos, pero genera ingresos locales a través de los impuestos a la propiedad y a las ventas. Utiliza su presupuesto general para proporcionar una amplia gama de programas y servicios a sus residentes. Los servicios tradicionales exigidos por la ley estatal incluyen la salud pública y la protección de la salud, los servicios sociales públicos, el bienestar de los niños, la aplicación de la ley, la gestión de las elecciones, la gestión de la salud pública y la seguridad pública, evaluación de la propiedad y recaudación de impuestos. Otros servicios incluyen viviendas asequibles, desarrollo económico, bibliotecas, parques y recreación, programación artística y cultural, y esfuerzos de reforma antirracismo y justicia. Los servicios más especializados incluyen el control de inundaciones, la

conservación del agua y la aplicación de la ley agrícola. En total, el Condado tiene 38 departamentos y una fuerza laboral dedicada de más de 100,000 empleados para llevar a cabo este importante trabajo.

Hay 88 ciudades dentro del condado, cada una con su propio gobierno municipal. Aproximadamente el 65 % del condado, más de 2.600 millas cuadradas, no está incorporado. Para los más de un millón de personas que viven en esas áreas, la Junta de Supervisores sirve como su “consejo municipal” y los departamentos del condado proporcionan servicios municipales como bomberos y paramédicos, cuidado y control de animales, agua, mantenimiento de carreteras y recolección de basura.

A diferencia de los gobiernos federales y estatales, que dependen de una separación de poderes, la Junta de Supervisores tiene poderes ejecutivos, legislativos y cuasi judiciales. Establece la política y nombra a todos los jefes de departamento que no sean el valuador, el fiscal de distrito y el alguacil, que son funcionarios electos. Cada miembro de la Junta es elegido por un período de cuatro años por los votantes en su distrito respectivo y está sujeto a un límite de tres períodos. Bajo la Ley Brown del Estado, con excepciones limitadas, todas las reuniones de la Junta están abiertas al público, y damos la bienvenida a su participación en el gobierno del Condado.

Para más Información:

- Mapa y Geografía del Condado de Los Ángeles: [lacounty.gov/government/about-la-county/maps-and-geography](https://lacounty.gov/government/about-la-county/maps-and-geography)
- Presupuesto Final Adoptado del Condado de Los Ángeles 2023-24: [ceo.lacounty.gov/budget](https://ceo.lacounty.gov/budget)
- Junta de Supervisores del Condado de los Ángeles: [bos.lacounty.gov/](https://bos.lacounty.gov/)



## ¿Sabías que?

El Condado de Los Ángeles ofrece los siguientes servicios gratuitos o de bajo costo para residentes en áreas no incorporadas:



Pases de metro



Vales para esterilizar o castrar a su mascota



Transporte Dial-A-Ride para adultos mayores



La vacuna contra la influenza



Vacunas para su mascota

Está prohibido en áreas no incorporadas del Condado de Los Ángeles:



Estacionar su vehículo en su césped



Vender alimentos y mercancías en las aceras públicas sin permiso



Convertir su garaje sin permiso



Realizar ventas de garaje entre semana (de lunes a viernes)



No esterilizar o castrar a su mascota



Estacionar casas móviles y grandes plataformas en calles residenciales



Comenzar los trabajos de construcción antes de las 7:00 a.m. o después de las 9:00 p.m. de lunes a viernes



# JUNTA DE SUPERVISORES

Hilda L. Solis  
PRIMER  
DISTRITO

Holly J. Mitchell  
SEGUNDO  
DISTRITO

Lindsey P. Horvath  
TERCER  
DISTRITO

Janice Hahn  
CUARTO  
DISTRITO

Kathryn Barger  
QUINTO  
DISTRITO